

# Trachtenpost

der Schweizerischen Trachtenvereinigung



## Trachtenpost - immer beliebter!

Vor Jahresfrist haben wir an dieser Stelle angekündigt, dass der Zentralvorstand entschieden hat, die Trachtenpost auch weiterhin in gedruckter Form anzubieten. Er tat dies im Bewusstsein der massiv höheren Kosten und in der Hoffnung auf die Solidarität derjenigen Mitglieder, welche die Trachtenpost in gedruckter Form erhalten wollen.

**Der Zentralvorstand der Schweizerischen Trachtenvereinigung hat definiert, dass ein Mindestbetrag von Fr. 20.- die Kosten für ein Jahresabonnement vollumfänglich decken werden.**

Wir erlauben uns deshalb unterhalb dieses Textes einen Einzahlungsschein zu platzieren, mit dessen Gebrauch alle Empfänger:innen der postalisch zugestellten Trachtenpost einen freiwilligen Beitrag an die zusätzlichen Kosten von Druck und Versand leisten können und sagen bereits: Herzlichen Dank!

Trachten - & Materialkommission

15./ 29. MÄRZ & 26. APRIL 2025

# GILET NÄHEN

Bist du Bekleidungsgestalter:in Damen und möchtest schon lange wissen, wie ein Herregilet korrekt verarbeitet wird? Dann hast du jetzt die Gelegenheit dazu!

BIST DU DABEI?


JETZT ANMELDEN



SCAN ME

Kontakt  
www.trachtenvereinigung.ch  
Tel. Kursleiter: 079 520 20 69



<b>Empfangsschein</b> Konto / Zahlbar an CH26 0900 0000 3400 4617 6 Schweizerische Trachtenvereinigung Rosswiesstrasse 29 8608 Bubikon	<b>Zahlteil</b>	<b>Konto / Zahlbar an</b> CH26 0900 0000 3400 4617 6 Schweizerische Trachtenvereinigung Rosswiesstrasse 29 8608 Bubikon
Zahlbar durch (Name/Adresse)		Zusätzliche Informationen Betrag Zuwendung Trachtenpost
Währung Betrag CHF	Währung Betrag CHF	Zahlbar durch (Name/Adresse)
Annahmestelle		

## In dieser Ausgabe

- 3 Wort der Präsidentin
- 4-7 Kopfbedeckungen der Bündnertrachten
- 8-9 Ausstellung mit jurassischen Trachten
- 10 Bezugsquellenregister
- 11-15 Brauchtumswoche Fiesch
- 16-17 Delegiertenversammlung 2025 und Innerschweizer Trachtenfest in Amsteg
- 18 Schweizerisches Trachtenchorfest 2026 in Sursee
- 19-21 Mitteilungen
- 22-23 Veranstaltungen

## Offizielles Organ der

**Schweizerischen Trachtenvereinigung**  
5. Jahrgang - Nr. 1/Januar 2025

**Einsendeschluss 25/2: 22. März 2025**

**Herausgeberin:** Schweizerische Trachtenvereinigung, Bubikon

**Redaktion:** Johannes Schmid-Kunz

**Übersetzungen:** Chantal Reusser

**Bezugsquellen und Inserate:**

info@trachtenvereinigung.ch



## Wort der Präsidentin

### Liebe Trachtenleute

Das neue Jahr ist noch jung und frisch, und in diesen ersten Tagen spüre ich immer eine besondere Magie. Das alte Jahr ist gedanklich noch nicht ganz vorbei, und obwohl der Kalender schon auf das neue Jahr umgeschaltet hat, braucht es oft eine Weile, bis auch unsere Gedanken wirklich mit der neuen Zeit in Einklang kommen. In dieser Zeit scheint die Welt langsamer zu werden. Die Feiertage sind vorbei, und erst jetzt kommen wir zur Ruhe. Es ist eine Zeit, in der wir uns sammeln, auf das Wesentliche besinnen und uns vom Jahr verabschieden können.

Durch die Vielzahl an Jahresrückblicken, die in den Medien überall zu finden sind, bleibt einem kaum etwas anderes übrig, als über das vergangene Jahr nachzudenken und ein Resümee zu ziehen.

Wenn ich an 2024 denke, fehlen mir oft die richtigen Worte. Es war ein Jahr, das uns, mich und viele andere, bis zum Schluss beschäftigt hat – voller Herausforderungen, aber auch voller schöner Momente. All das Erlebte zu sortieren und zu verstehen, ist ein Prozess, der nicht einfach mit dem Jahreswechsel abgeschlossen ist. Dennoch bietet der Übergang zum neuen Jahr eine Gelegenheit, das Vergangene symbolisch ruhen zu lassen und nach vorne zu blicken.

Obwohl ich glaube, dass es keinen festen Zeitpunkt für einen Neuanfang braucht, spüre ich doch immer wieder eine grosse Neugier auf das, was das neue Jahr bringen wird. Ein Teil von mir lässt alles gelassen auf sich zukommen, während der andere Teil bereits eine Liste mit guten Vorsätzen macht.

Doch entgegen allen Plänen, sind es meist die kleinen Dinge, welche uns auf unserem Weg begleiten: die schönen Begegnungen, die besonderen Momente, die wir mit anderen teilen, die spontanen Glücksmomente, tiefgehenden Gespräche und gemeinschaftliche Anlässe.

In Amsteg beispielsweise, findet das Innerschweizer Trachtenfest statt, in einem etwas intimeren, aber ebenso leidenschaftlichen Rahmen wie am Eidgenössischen Trachtenfest. Amsteg, eingebettet in das wunderschöne Urnerland, wird zum Treffpunkt für alle, die die Kulturen und Sitten der Innerschweiz zu schätzen wissen. Die authentischen Trachten und die lebendige Atmosphäre machen dieses Fest zu einem einzigartigen Erlebnis, das tief in der Geschichte und den Werten der Region verwurzelt ist. Ein weiteres Highlight führt uns ins Wallis, denn in diesem Jahr verwandelt sich das idyllische Feriendorf in Fiesch im Kanton Wallis in eine Bühne für gelebte Traditionen, kulturelle Vielfalt und lebendige Gemeinschaft – die Brauchtumswoche Fiesch wird wieder durchgeführt. Die Brauchtumswoche ist ein Event für alle Altersgruppen. Geniesst den Fiescher-Spirit und meldet euch an! Im 2025 besteht aber auch die Möglichkeit, sich auf das grosse Fest im 2026 vorzubereiten. Ein Jubiläum, wie 2026 das 100-Jahr-Jubiläum ist ein ganz besonderer Moment – eine Gelegenheit, die Vergangenheit zu feiern und in die Zukunft zu blicken. Doch bevor es so weit ist, braucht es viel Vorbereitung, Planung und Energie. Ein neues Trachtenbuch wird erstellt, das Eidgenössische Trachtenchorfest findet in Sursee statt und viele weitere Höhepunkte werden das Festjahr zu etwas ganz Besonderem werden lassen. Ich wünsche Allen ein gesundes und beschwingtes Neues Jahr.

Denise Hintermann  
Präsidentin STV

# Kopfbedeckungen der Bündnertrachten

## Wohlbehütet durch Graubünden

Die Bündner Trachtenvereinigung besitzt seit mehreren Jahrzehnten eine vollständige Hauben Sammlung, welche die damalige Trachtenkommission extra angefertigt hat. Es ist längst zur Tradition geworden, diese Hauben in eines der verschiedenen 150 Täler des Kantons, an die jeweilige Jahresversammlung mitzunehmen und dort auszustellen. Gerne nehme ich euch auf eine kleine Rundreise durch unseren Kanton mit. Die Puschlaver besitzen als einzige im Kanton eine eigene Arbeits- und Sonntagstracht. Während im Puschlav, dass in der Tessitura Valposchiavo gewobene Kopftuch, die Trägerinnen der Arbeitstracht vor der Sonne schützt, ist es in anderen Regionen der Strohhut. Im Puschlav ist die Sonntagstracht bordeauxrot, während wir in den anderen Tälern die sogenannte Ausgangstracht in den Farben rot, blau, braun und schwarz tragen dürfen. Wir sind stolz 21 verschiedene Festtrachten unser eigen nennen zu dürfen. Diese unterscheiden sich teilweise nur wenig. Manchmal ist es nur das Capadüsli welches uns zeigt, wer wo beheimatet ist. In den Walser Gemeinden Davos und Vals wird das Zughubi getragen. Die wohl älteste Form unserer Kopfbedeckung überhaupt. Fahren wir von Davos Richtung Prättigau treffen wir das Capadüsli an. Im Oberhalbstein trifft man die wunderschöne Baretta an, welche bestickt und mit einer Goldklöppelspitze verziert ist. Im Schams ist das Capadüsli entweder aus Satin Duchesse und bestickt oder aus Samt und unbestickt, dafür aber am Rand mit einer Goldklöppelspitze verziert. Fahren wir von Tiefencastels weiter Richtung Domleschg und Heinzenberg, so treffen wir die Schlappa an. Dieses Bödeli kann ebenfalls bestickt sein oder einfach uni in Samt.



# Kopfbedeckungen der Bündnertrachten



Diese meist mit geklöppelter Rosshaarspitzen und schöner Seidenbandmasche verzierte Schlappa, ist die grösste in unserem Kanton und wird auch im Bündner Oberland getragen. Im Safien und Rheinwald wird das sogenannte Lochhubi getragen. In der Hauptstadt in Chur wird zu der Festtracht in Seide ein kleines Capadüsli getragen. Dieses ist an den Seitenteilen mit schwarzem Seidenband, welches mit Goldfäden bestickt oder in welchen Goldfäden eingewoben sind, sowie einer Klöppelspitze an Rand und Fäckli verziert. In Chur und dem Engadin vervollständigt eine goldige Filigrantulpe das Capadüsli. Im Albula Tal trägt man eine kleine Schlappa aus Seidensamt und einer Goldklöppelspitze verziert.



Zu den bekannten Engadiner Trachten, zieren ebenfalls kleine Capadüsli das Haupt ihrer Trägerinnen. Dieses aus schwarzem Wollstoff genähte Capadüsli kann entweder bestickt oder nur schlicht mit einem Goldklöppelband verziert sein. Auch im Münstertal ist das Capadüsli schlicht in derselben Form und passend zur grünen Rockfarbe. Auch in der Bündner Herrschaft finden wir ein ganz ähnliches Capadüsli vor, welches aber mit einem Silber Filigranpfeil, wie viele andere Capadüsli auch, geschmückt ist. Aller guten Dinge sind drei. So sind auch die beiden Capetsch der Imboden Rokoko Tracht, welche in der der Region Domat-Ems beheimatet sind, sowie der Capetsch der Bergeller Festtracht und auch noch die Schanfigger Schnabelhaube miteinander verwandt.



# Donau-Flussreise

## 3. - 10. August 2025



**Passau Melk Wien Budapest Esztergom Bratislava Dürnstein**

### Reiseprogramm

- Tag 1 Schweizer - Passau
- Tag 2 Melk - Wien
- Tag 3 Wien
- Tag 4 Budapest
- Tag 5 Budapest - Esztergom
- Tag 6 Bratislava
- Tag 7 Dürnstein
- Tag 8 Passau - Schweiz

### Unsere Leistungen

- Flussreise in eleganter Flussblick-Kabine
- Genuss-Vollpension und Gala-Dinner
- Reise im Komfort-Bus (Hin- und Rückreise, Ausflüge)
- Tägliches Volksmusikkonzert und Tanz
- Excellence-Kreuzfahrtleitung
- Frühbucherrabatt bis 28. Januar 2025
- 8 Tage inkl Vollpension ab Fr. 2195

## Musikalische Begleitung

Hanneli-Quintett



Streichmusik vom Gwandsenn



**Informationen und Anmeldung: [info@aaa-agentur.ch](mailto:info@aaa-agentur.ch) oder 079 232 49 02**

# Kopfbedeckungen der Bündlertrachten

Drei verschiedene Regionen mit unterschiedlich verarbeiteten Hauben, aber alle haben diese ähnliche spitzige Form und sind mit Moiréband verziert. Wenn wir nochmals in unsere Südtäler zurückkehren, so treffen wir im Puschlav auf die sogenannte Cuffia in Damast. Im Calancatal ist die Cuffia aus hellblauem oder grünem Seidenstoff wie die Schürze hergestellt. Im Misox ähnelt sie etwas der Form vom Albulatal. Das Bodeli ist jedoch typisch mit einer Goldstickerei verziert, mit demselben Motiv wie wir es auf dem roten Mieder der Misoxer Festtracht vorfinden. Wenn wir uns noch ganz einer anderen Ecke unseres Kantons zuwenden, nämlich dem Samnaun, spüren wir bereits den Einfluss des nahegelegenen Österreichs. Die Frauen und Männer tragen einen Zylinder, welcher mit einem Seidenband, wie die jeweilige Tracht verziert ist. Diese Seidenstoffe werden in der nahegelegenen Weberei im Münstertal angefertigt. Der typische Männer Trachtenhut aus Wollfilz hat einen grossen Rand, da unsere Männer nicht gerne im Regen stehen. Im Puschlav sind die Männerhüte kleiner und mit ihrer runden Form schon dem nahen Italien zugewandt. Im Vals wird der Dreispitz getragen. Dieser erinnert an Napoleons Zeiten, als dieser unseren Kanton unsicher gemacht hat. Und zu guter Letzt: Wenn jemand heiraten möchte, darf die Brautkrone der Bündner Trachtenvereinigung sehr gerne ausgeliehen werden. Für die Trachtenkommission  
Maria Brosi



# Ausstellung mit jurassischen Trachten



## Wenn unsere Trachten ins Museum kommen!

Kurz nach meinem Eintritt in die Jurassische Trachtenvereinigung im Jahr 2022 war ich von der Anzahl der Trachten der drei Bezirke überrascht und bewunderte gleichzeitig die Vielfalt dieser Kleidungsstücke.

Da sich nur wenige Gelegenheiten ergeben, Trachten zu tragen und die Zahl der Trachtenträger:innen gering ist, erschien es uns sinnvoll, diese der Öffentlichkeit zu präsentieren. Ein Museum schien uns als besonders geeignet, die Trachten sichtbar zu machen, sie als «lebendige Erinnerungen» hervorzuheben und zu verhindern, dass sie eines Tages aus unserer Erinnerung verschwinden?

## Trachten im Musée de la vie jurassienne

Das Zusammentragen der jurassischen Trachten durch die Mitglieder unserer Trachtenkommission ermöglichte es, dem Museum eine hübsche Trachtensammlung zur Verfügung zu stellen, die alle drei Bezirke des Kantons Jura entsprechend berücksichtigt. So wurden ein Dutzend Trachten sechs Monate lang im Musée de la vie jurassienne in Develier, einem kleinen Ort in der Nähe von Delémont, ausgestellt. Die eher schlichten und diskreten Kleider der Bäuerinnen und Bauern aus den Freiberger, deren Farben an die Farben der örtlichen Natur erinnern, stehen im Kontrast zu jenen der Bürger von Porrentruy und Delsberg mit Gehrock und Zylinder oder der Bürgerinnen dieser Städte mit Seidenstrümpfen und Schürzen in Pastellfarben.

## Eine wichtige Dokumentationsarbeit

Da es in den Archiven der jurassischen Trachtenvereinigung keine spezifische Dokumentation gibt, hat die Kuratorin des Museums, Nathalie Zürcher, in mühevoller Kleinarbeit spezifische Literatur und alte Fotografien recherchiert und so den Besuchern der Ausstellung reichhaltige Informationen über die Geschichte der ausgestellten Trachten und die Traditionen der Bekleidung zur Verfügung gestellt. Die Aquarelle von François-Joseph Band, genannt Bandinelli (1750-1815), sowie mehrere Votivtafeln aus dem 19. Jahrhundert, die in einer kleinen Kapelle am Rande von Delsberg aufbewahrt werden, lieferten wertvolle Informationen zur Geschichte der jurassischen Trachten.





# Ausstellung mit jurassischen Trachten

## Eine bemerkenswerte Sammlung von über 15'000 Objekten

Das Musée de la vie jurassienne (Museum des jurassischen Lebens), in dem die jurassischen Trachten ausgestellt sind, bietet auch eine Entdeckungsreise durch 500 Jahre Regionalgeschichte, indem es mehr als 15.000 Objekte präsentiert. Der Dorfladen, das Familienzimmer, die Drogerie/Apotheke oder auch die Schule - in mehr als 30 Abteilungen können die Besucher in Erinnerungen schwelgen. Wir laden Sie ein, die Türen dieses ehemaligen Bauernhofs aus dem 19. Jahrhundert zu öffnen, um den ganzen Reichtum eines wertvollen Erbes zu entdecken, das von der Familie Chappuis-Fähndrich seit über 30 Jahren gepflegt und zur Schau gestellt wird.



## Verlängerung der Ausstellung für die Saison 2025

Die Vorbereitung und der Aufbau der Trachtenausstellung war ein bereicherndes Abenteuer, ein gutes Beispiel für positive Zusammenarbeit. Sie ermöglichte, all die schönen Farben des Kantons Jura und die Wichtigkeit zu verdeutlichen, die eigene Geschichte zu bewahren und lebendig zu halten.

Aufgrund des anhaltenden Besucherandrangs wird die Ausstellung ab dem Frühjahr 2025 wieder zu sehen sein!

Informationen auf [www.mvju.ch](http://www.mvju.ch)

Text:

Agnès Brahier, Präsidentin der Jurassischen Trachtenvereinigung und Nathalie Zürcher, Konservatorin des Musée de la vie jurassienne.

Fotos: Nathalie Zürcher



# Bezugsquellenregister

**Niederhauser 4950 Huttwil**  
Marktgasse 7, Tel 062 962 22 40  
www.niederhauser-mode.ch  
Berner Trachten nach Mass,  
Änderungen und Zubehör

**Rund um d'Tracht**  
Anna Erni-Lichtin, Ruswilstr. 1  
6016 Hellbühl, 041 495 28 58  
Verkauf von Trachtzubehör,  
sticken von Latz und Kutteli,  
röhrlen von Festtagskrägli,  
Trachtenbörse (Kt. LU)  
info@rund-um-dtracht.ch  
www.rund-um-dtracht.ch

**Schneiderei zum Mutz GmbH**  
Herrentrachten nach Mass  
gerne beraten wir Sie, fertigen  
Mutze, Trachtenhosen, -anzüge  
und Gilets nach ihren Massen und  
versorgen Sie mit Hemden, Knopf,  
Hut, Manschettenknöpfen usw.  
Tel. 031/711 02 36, Gewerbegasse 5  
3506 Grosshöchstetten  
www.trachtenschneiderei.ch

**Trachten-Atelier M. Buser**  
Neuweilerstrasse 60 4054 Basel  
Tel 061 271 83 37  
www.couture-marianne.ch  
Trachten nach Mass und Änderungen.  
Stoffe für Baslertrachten und  
Zubehör: Hüte, Schuhe, Kniesocken  
Strumpfhosen.  
Verkauf von Occasion Trachten.

**Stroh-Atelier Sense-Oberland**  
1718 Rechthalten. Trachtenhüte  
aus Stroh für alle Regionen der  
Schweiz. Reparaturen, Auffrischen  
alter Hüte. Diverse Artikel aus der  
Strohflechtereie. Öffnungszeiten:  
Mo und Do 13.00 -16.00 Uhr.  
Führungen nach Absprache.  
Tel. / Fax 026 418 26 61  
E-Mail: strohatelier@bluewin.ch  
Homepage: www.strohatelier.ch

**Ausserhoder Trachtenstube Teufen**  
Socken, Strumpfhosen, Armstössli,  
Fichu, Schal, Trachtenschuhe, Kragen,  
Plüschlimer, Ladenhose, Edelweiss-,  
Sennenhemd, Sennenhut, div. Stoffe  
Monika Schmalbach-Frischknecht  
Hauptstrasse 39, 9052 Teufen  
Telefon 079 156 90 05  
trachtenstube@bluewin.ch  
www.trachtenvereinigung-ar.ch

**Heimatwerk und Handweberei  
Zürcher Oberland**  
Bahnhofstrasse 7, 8494 Bauma  
Tel 052 386 11 60, info@htwerk.ch  
www.htwerk.ch  
Trachtenladen, Stoffe und Zubehör,  
Schneiderei, Änderungen und Böse,  
Handweberei für Schürzen, etc.

**Trachtenschmuck  
ateliergeissbuehler gmbh**  
ein Name mit Tradition und Erfahrung,  
für Filigran- und Trachtenschmuck  
der ganzen Schweiz.  
Laden / Atelier und Postadresse  
von Tavelweg 1, 3510 Konolfingen,  
Tel. 031 791 03 22  
Di / Fr 8.30 -12, 13.30 -18.30 h  
Samstag 8.30 -12, 13.30 -16.00 h  
schmuck@ateliergeissbuehler.ch

**Handwerkstube Eglisau**  
Vreni Koch  
Untergass 21, 8193 Eglisau  
Tel 079 714 14 03, vrenikoch@shlink.ch  
www.handwerkstube.jimdo.com  
Alles zur Tracht von Kopf bis Fuss!  
Stoffe, Zubehör, Schuhe, Hüte usw.  
Trachten Kanton Zürich:  
Trachtenbörse und Vermietung

**Spielen Sie Theater?**  
Das Kursprogramm mit Kursen zu  
Spiel, Regie, Schminken usw.  
des Zentralverbands Schweizer  
Volkstheater ZSV finden Sie  
unter www.volkstheater.ch oder bei  
Evi Rölli zsv@volkstheater.ch 052 347 20 90



**SCHULER**  
— MANUFAKTUR 6418 —

**IHR SPEZIALIST FÜR TRACHTEN  
UND FOLKLOREBEKLEIDUNG**



Hauptstrasse 27 - 6418 Rothenthurm  
T: 041 839 89 89 - www.manufaktur6418.ch





**ateliergeissbuehler.ch**  
Tradition und Moderne

**Setzen Sie  
Glanzpunkte auf  
das Kleid der Heimat**

ateliergeissbuehler - von Tavelweg 1 - 3510 Konolfingen - 031 791 03 22

# Brauchtumswoche Fiesch 2025

## Brauchtumswoche Fiesch



Wir wünschen allen Ein gutes neues Jahr



Dieses Jahr ist es so weit: Die Brauchtumswoche in Fiesch lädt Brauchtumsliebhaber aus der ganzen Schweiz ins Wallis ein. Egal ob Neueinsteiger, Familie oder erfahrener Volkstänzer – alle sind herzlich willkommen, um eine Woche voller Geselligkeit und Traditionen zu erleben.

Erlerne Volkstänze, probiere neue Tanzstile, singe, jodle und entdecke Handwerkskünste. Auch die Kleinsten kommen nicht zu kurz: Betreuung, Spaß und neue Freundschaften sind garantiert.

Erkunde das Fieschertal, genieße den ersten „Fieschermäart“ und lass die Abende im Walliserkeller ausklingen.



Die Zimmer sind auf unserer Webseite aufgeschaltet. Hier eine kleine Übersicht:

### Zimmer "Delux" ab 142.00 Fr pro Nacht

Modern eingerichtete Zimmer, die höchsten Komfort mit hochwertiger Ausstattung bieten, inklusive TV und Frottéwäsche. Genießen Sie kostenlosen Zugang zum Hallenbad und lassen Sie sich von frischen, saisonalen Gerichten in der Vollpension verwöhnen.

### Zimmer "Basic" ab 108.00 Fr. pro Nacht

Einfach, gemütlich und funktional – Duschen befinden sich auf der Etage. Perfekt für preisbewusste Gäste, die dennoch Entspannung im Hallenbad und saisonale Vollpension genießen möchten.

# Brauchtumswoche Fiesch 2025

## Zimmer "Komfort" ab 129.00 Fr. pro Nacht

Schlichte und gemütliche Zimmer, teilweise mit Kajütenbetten, sowie praktischen Ablageflächen. Inklusive kostenloser Nutzung des Hallenbads – ideal zum Entspannen. Frische, saisonale Gerichte erwarten Sie im Self-Service-Restaurant.

## Zimmer "Hostel" ab 142.00 Fr. pro Nacht

Geräumig und komfortabel, mit eigener Dusche und WC. Eine optimale Balance zwischen den Kategorien Deluxe und Komfort. Selbstverständlich ist der Zugang zum Hallenbad inklusive. Genießen Sie saisonale Vollpension in entspannter Atmosphäre.

### Kinderpreise:

- Ab 12 Jahren: Fr. 400.00 für die ganze Woche
- Unter 12 Jahren: Fr. 300.00 für die ganze Woche
- Unter 4 Jahren: Fr. 150.00 für die ganze Woche

**Hinweis:** Alle Preise verstehen sich zuzüglich 8.1% MwSt.

*Liebe Teilnehmer der Brauchtumswoche 2025,*

*ich möchte euch das neue Buchungssystem für die diesjährige Brauchtumswoche ans Herz legen. Es ist eine großartige Möglichkeit, für eure Familie, Freunde oder Partner ein Zimmer zu buchen und so sicherzustellen, dass ihr an der Veranstaltung teilnehmen könnt. Ihr habt dann genug Zeit, in Ruhe die diesjährigen Kurse mit euren Zimmergenossen zu besprechen und den passenden Kurs für euch zu finden.*

*Ein kleiner Tipp: Registriert euch auf unsere Webseite und bleibt auf dem Laufenden. Ihr müsst eure Angaben nur einmal ausfüllen und könnt auch einzeln buchen. Unsere Zimmer sind nur vom 28. September bis 4. Oktober 2025 verfügbar und für 30 Tage reservierbar.*

*Eure Buchung ist nach einer Anzahlung von 50% fix.*

*Der Restbetrag ist bis Juli 2025 zu begleichen. Kinder und Jugendliche müssen nach der Reservierung als Zusatzgebühr hinzugefügt werden. Wenn du für deine Familie buchst, gib uns einfach die Namen und Geburtsdaten der Zimmergenossen durch, damit wir für sie ein Namensschild und ein Willkommensgeschenk vorbereiten können.*

*Für Mitglieder der Schweizerischen Trachtenvereinigung gibt es einen Gutschein im Wert von 50,00 CHF mit dem Code: **STVMitglied2025???**.*

*Da wir dieses Buchungssystem in diesem Jahr erstmals nutzen, gibt es noch Optimierungsmöglichkeiten, aber wir arbeiten stetig an Verbesserungen. Solltest du Unterstützung bei der Buchung benötigen, stehen Andrea und ich dir gerne zur Seite. Wir sind von Montag bis Samstag zwischen 14:00 und 15:00 Uhr sowie 18:00 bis 20:00 Uhr unter der Telefonnummer **+41 77 452 17 12** erreichbar.*

*Falls wir nicht abnehmen, rufen wir gerne zurück.*

*Herzliche Grüße,  
Evelyne*



# Brauchtumswoche Fiesch 2025

## Brauchtumswoche 2025 – Kursprogramm von Sepp, Marianne, Markus, Karin und Franziska



Für die Brauchtumswoche 2025 haben wir, Sepp Lütolf, Marianne Trachsler, Markus & Karin Vogel und Franziska Burri, ein abwechslungsreiches und spannendes Kursprogramm zusammengestellt, das euch tief in die Welt des Handwerks, der Musik und des Tanzes eintauchen lässt. Von traditionellen Fertigkeiten bis hin zu kreativen Projekten ist für jedes Alter und jedes Interesse etwas dabei. Lasst euch inspirieren und entdeckt die Vielfalt der Schweizer Brauchtümer!

### Handwerksprogramm

#### **Stickkurs & Upcycling-Projekt: „Aus Alt mach Wow – Kreative Stiche mit Stil!“**

Lerne, wie du Altes in Neues verwandelst! In diesem Kurs kombinieren wir traditionelles Sticken mit Upcycling. Du verschönerst gebrauchte Stoffe und Kreationen durch stilvolle Stickereien. Ein einzigartiges Projekt, das deiner Kreativität freien Lauf lässt!

#### **Hoodie mit Trachtenmotiven besticken: „Von der Tracht zur Mode – Stick dir dein Unikat!“**

Trachtenmotive treffen auf moderne Mode! In diesem Workshop bestickst du deinen eigenen Hoodie mit traditionellen Motiven und zauberst dir ein einzigartiges Kleidungsstück.

#### **Filoschieren – Grundkurs & Fortgeschrittenenkurs: „Filoschieren: Feine Fäden, große Kunst.“**

Tauche ein in die Kunst des Filoschierens, bei dem mit feinsten Fäden kunstvolle Muster entstehen. Egal, ob Anfänger oder Fortgeschrittene, hier lernst du alles, was du für diese filigrane Handarbeit wissen musst.

#### **Feinschnittsäge – Schönes aus Holz: „Holzträume gestalten – Mit Säge und Herz.“**

Mit der Feinschnittsäge kannst du wunderschöne Holzobjekte herstellen. In diesem Kurs entwirfst du deine eigenen Holzkunstwerke – vom einfachen Motiv bis hin filigranen Figuren.

#### **Lederverarbeitung – Handwerk mit Stil:**

**„Lederkunst für jeden – Handgemacht, kuhhhhl!!!“**

Leder in handgefertigte Kunstwerke! Ob Gürtel oder kleine Accessoires – hier entwirfst eigenen Stücke, die mit einzigartigem Stil

#### **Pferdehaar-Schmuck – Dein einzigartiges „Geflochtene Erinnerungen – Schmuck mit Pferdestärke!“**

ein ganz besonderes Schmuckstück aus Pferdehaar – ein persönliches Erinnerungsstück, das mit Liebe und Handarbeit entsteht.



zu

**einzigartig,**  
Verwandle  
Taschen,  
du deine  
glänzen.

**Kunstwerk:  
Herz und  
Flechte dir**

#### **Chlefele Löffele Bäsele: „Musik Handwerk Plausch“**

In diesem kreativen Kurs geht es um eine Mischung aus Musik und Handwerk. Gemeinsam werden wir musizieren, dabei handwerklich tätig sein und uns bei einem gemütlichen Plausch austauschen.

# Brauchtumswoche Fiesch 2025



## Scherenschnitt – Kleine Kunstwerke im Rahmen: „Schnitt für Schnitt – Kunst in Schwarz und Weiß!“

Mit der Schere entstehen wahre Kunstwerke aus Papier. Lerne in diesem Kurs die Kunst des Scherenschnitts, bei dem du filigrane Muster und Bilder erschaffst, die du stolz im Rahmen präsentieren kannst.

## Ziselieren – Traditionelles Handwerk aus der Ostschweiz: „Ziselieren – Verleihe dem Metall deine persönliche Handschrift.“

Im Ziselieren schneidest du kunstvolle Muster in Metall und verleihst so jedem Stück eine individuelle Note. Lerne diese traditionelle Handwerkskunst aus der Ostschweiz kennen und entwickle deine eigenen Designs.

## Wachslaterne verzieren – Ein Tagesprojekt: „Lichterzauber – Deine persönliche Wachslaterne!“

Erlebe das kreative Verziererlebnis der Wachslaterne! Gestalte deine eigene Laterne und bringe sie mit einzigartigen Dekorationen zum Leuchten.

## Rosenkerze – Zaubere deine eigene Blüte aus Wachs: „Rosen aus Wachs – Schönheit, die leuchtet.“

In diesem Kurs kreierst du eine wunderschöne Rosenkerze aus Wachs – ein symbolträchtiges Kunstwerk, das Wärme und Licht in dein Zuhause bringt.

## Kerzen ziehen oder gießen – Kreativ mit Wachs: „Kerzenzauber für Groß und Klein – Kreativität, die leuchtet.“

Lerne, wie du deine eigenen Kerzen gießt oder ziehst. Mit kreativen Farben und Formen entstehen wahre Unikate, die dein Zuhause in sanftes Licht tauchen.

## Korbflechten – Kunst aus Weiden: „Weidenkunst – Dein Korb, deine Dekoration.“

Flecht dir deinen eigenen Korb aus Weiden! Lerne die traditionellen Techniken des Korbflechtens und gestalte deine eigene Dekoration oder ein praktisches Handwerksstück.



## Kerbschnitzen – Kunstvolle Muster ins Holz zaubern: „Kerbschnitzen – Tradition trifft auf kreative Handwerkskunst.“

Mit dem Messer schneidest du kunstvolle Muster in Holz und zauberst beeindruckende Ergebnisse, die Tradition und Kreativität vereinen.

## Singen und Jodel Kurse

In unseren Gesangs- und Jodelkursen kannst du die traditionelle Schweizer Gesangskunst erleben. Egal ob du Anfänger oder Fortgeschrittener bist – hier ist für jeden etwas dabei!

### Montag bis Freitag:

- 07:30 – 08:00: „Morgenstund hat Gold im Mund“
- 09:00 – 10:20: Gesamtchor
- 10:40 – 12:00:
  - Mundart / Deutsch Singen
  - Französisch / mehrsprachig Singen
  - Jodellieder für alle
- 14:00 – 16:00: Italienisch / Deutsch Singen

### Dienstag und Donnerstag:

- 14:00 – 16:00: Jodeln Schnupperkurs



# Brauchtumswoche Fiesch 2025

## Tanzkurse

Tanzbegeisterte kommen bei uns voll auf ihre Kosten! Unsere Tanzkurse bieten alles von traditionellen Volkstänzen bis zu Standardtanz.

Montag bis Freitag:

- 09:00 – 10:20 / 10:40 – 12:00:
  - Volkstänzen mit Markus & Karin
  - Volkstänzen Zweisprachig mit Denise & Toni

Montag:

- 14:00 – 16:00: Aargauer Volkstänze – mit Werni Vogel

Dienstag:

- 14:00 – 16:00: Bündner Volkstänze – mit Werni Vogel

Mittwoch, Donnerstag und Freitag:

- 14:00 – 16:00: Standardtänzen



## Volksmusikprogramm

Volksmusik ist das Herzstück unserer Brauchtumswoche. Die verschiedenen Kurse und Workshops bieten eine Vielfalt an Instrumenten und musikalischen Formen.

- Alphorn – Vom ersten Ton bis zur Meisterschaft
- Chlefele Löffle Bäusele – Musik, Handwerk und Plausch
- Akkordzither – Saitenklang, der begeistert
- Privatstunden – Dein Weg zu musikalischer Perfektion
- Örgeliformation – Gemeinsam musizieren, gemeinsam begeistern
- Volkstänze begleiten – Musik und Tanz im Einklang
- Fahenschwingen – Tradition spüren, Bewegung meistern

## Kinder- und Jugendprogramm

„Tradition erleben, Freundschaften schließen“ – das ist unser Motto für das Kinder- und Jugendprogramm. Die jungen Teilnehmer erleben eine spannende Woche mit Musik, Tanz, Gesang und Handwerk in vier Altersgruppen: Minis, Midis, Kids und Teens.

Hier lernen die Kinder spielerisch die Schweizer Traditionen kennen, schlüpfen in verschiedenen Rollen und haben viel Spaß, während sie neue Freundschaften schließen.



Kommt vorbei und erlebt die Vielfalt unserer Brauchtumswoche 2025!  
Wir freuen uns auf euch

Sepp, Marianne, Markus, Karin und Franziska

Mehr Infos auf unserer Webseite [www.brauchtumswoche.ch](http://www.brauchtumswoche.ch) oder in der nächsten Ausgabe

28. September bis 4. Oktober 2025  
**Brauchtumswoche**  
**Fiesch**



[www.brauchtumswoche.ch](http://www.brauchtumswoche.ch) | [info@brauchtumswoche.ch](mailto:info@brauchtumswoche.ch) | 077 452 17 12

# Delegiertenversammlung 2025



## Grusswort von Regierungsrat Georg Simmen

Es ist mir als Regierungsrat und Bildungs- und Kulturdirektor des Kantons Uri eine ganz besondere Ehre, Sie hier in Amsteg zum Innerschweizerischen Trachtenfest willkommen zu heissen. Herzlich willkommen in unserem schönen Kanton, wo gelebte Tradition und kulturelle Vielfalt ihren festen Platz haben!

Die Trachten sind ein wertvolles Kulturgut und tragen auf besondere Weise zur Identität unseres Kantons bei. Sie erzählen von unserer Geschichte, unserer Heimatverbundenheit und unserer Liebe zur Tradition. Besonders im Kanton Uri sind die Trachten ein lebendiges Symbol für das Zusammenspiel von Gemeinschaft, Stolz und Authentizität.

Dass dieses Fest heute hier stattfindet, erfüllt uns mit Freude und Dankbarkeit. Es ist ein Zeichen für den Zusammenhalt der Innerschweiz und eine Gelegenheit, die kulturellen Schätze unserer Region zu feiern. Ihr Engagement – sei es als Mitwirkende oder als Besucherinnen und Besucher – macht dieses Fest zu etwas Einzigartigem.

Ich wünsche Ihnen allen ein fröhliches, farbenfrohes und unvergessliches Trachtenfest. Möge dieses Fest ein Ort der Begegnung, der Freude und des Stolzes auf unsere gemeinsamen Wurzeln sein.

Viel Vergnügen und «Willkommen in Uri»!

Regierungsrat Georg Simmen  
Bildungs- und Kulturdirektor Uri

**Innerschweizer**   
**Trachtenfest**  
  
17. Mai 2025 · Amsteg

## Herzlich willkommen in Amsteg!

Das Organisationskomitee der DV 2025, das OK des Innerschweizer Trachtenfests und die kantonale Trachtenvereinigung Uri freuen sich, am 17. Mai 2025 eine grosse Trachtenfamilie aus der ganzen Schweiz an der Delegiertenversammlung der Schweizerischen Trachtenvereinigung in Uri zu begrüssen. Amsteg liegt am Fusse des imposanten Bristen und ist sowohl mit dem öffentlichen Verkehr als auch mit dem Auto über die A2 bestens erreichbar. Amsteg ist Teil der Gemeinde Silenen, zu der drei Dörfer gehören. Die Burgruine Zwing-Uri ist ebenso ein Merkmal des Dorfes wie die Wasserkraft in Form des Wasserkraftwerks Amsteg, zudem liegt das Dorf am Eingang des wildromantischen Maderanertals.

Am 17. Mai geht dort, wo vor einigen Jahren noch die Baustelle der heutigen Neat vorherrschte, ein Tanzfest über die Bühne, das es so in der 1100-Seelen-Gemeinde nie zuvor gegeben hat. Wir Urnerinnen und Urner laden zum Innerschweizer Trachtenfest mit einem lüpfigen Tanznachmittag und einem reichhaltigen Abendprogramm mit gemeinsamen Tänzchen und viel Livemusik ein. Mit grosser Vorfreude laufen die Vorbereitungen im OK auf Hochtouren. Wir setzen alles daran, für euch ein unvergessliches Fest auf die Beine zu stellen, ganz unter dem ernerischen Motto «Beedälä, chäibä, tanzä und schwitzä».

Ruedi Brand  
Präsident Kantonale Trachtenvereinigung Uri





# Innerschweizer Trachtenfest 2025



Informationen zur Delegiertenversammlung, 17. Mai 2025 in Amsteg

## Festwirtschaft

Ab 8.30 Uhr dürfen sich die Gäste in der Grund-Halle in Amsteg mit Kaffee und Gipfeli stärken.

## Delegiertenversammlung

Ab 9.00 Uhr Türöffnung und Registration  
10.00 Uhr Beginn der Delegiertenversammlung in der Grund-Halle Amsteg. Die Teilnahme ist kostenlos (Festkarte Rophaien), dennoch sind wir dankbar für die frühzeitige Anmeldung, spätestens bis Ende März 2025 unter [www.innerschweizer-trachtenfest.ch](http://www.innerschweizer-trachtenfest.ch) oder [info@innerschweizer-trachtenfest.ch](mailto:info@innerschweizer-trachtenfest.ch)

## Programm Innerschweizer Trachtenfest 2025

13.30 Uhr Beginn Tanzfest mit Polonaise

14.00 Uhr Tanzfest: Regionales Tanztreffen mit über 600 Trachtentänzerinnen und -täncern; Kinder- und Jugendtanzprogramm; spontane Tanz- und Singvorführungen auf dem Festareal

20.00 Uhr Unterhaltungsabend mit diversen Trachtengruppen aus der Zentralschweiz mit anschliessender Musik mit dem Ländlertrio Tänzlig; Tanznacht in der Kaffeestube mit dem Ländlertrio Augenschmaus

Ab 21.00 Uhr Barbetrieb mit DJ Domeyni

Anreise: A2, Ausfahrt Amsteg, anschliessend beschildert bis zum Festgelände, Anreise mit Zug und Bus ebenfalls möglich.

Übernachtung: Uri Tourismus AG / Andermatt Urserental Tourismus

Alle Informationen zum Fest, Anmeldung und Bestellung Festkarte:  
[www.innerschweizer-trachtenfest.ch](http://www.innerschweizer-trachtenfest.ch)

**Vormittag**  
10 Uhr Delegiertenversammlung der Schweizerischen Trachtenvereinigung in der Festhalle Amsteg  
ab 10 Uhr Festwirtschaftsbetrieb in der Kaffeestube

**Nachmittag**  
13<sup>30</sup> Uhr Beginn Tanzfest mit Polonaise  
14 Uhr → Tanzfest – Regionales Tanztreffen mit über 600 Trachtentänzerinnen und -täncern  
→ Kinder- und Jugendtanzprogramm  
→ Spontane Tanz- und Singvorführungen auf dem Festareal

**Abend**  
20 Uhr → Unterhaltungsabend mit diversen Trachtengruppen aus der Zentralschweiz mit anschliessender Musik mit dem Ländlertrio Tänzlig  
→ Tanznacht in der Kaffeestube mit Ländlertrio Augenschmaus  
ab 21 Uhr Barbetrieb mit DJ Domeyni

**FESTPROGRAMM**  
Samstag, 17. Mai 2025

KANTON URI SWISSLOS  
Einwohnergemeinde Sinen Amsteg Bristen

Amsteg... früher!



# Schweizerisches Trachtenchorfest 2026

## Jetzt gilts ernst: Die Luzerner Trachtenvereinigung lädt zum Trachtenchorfest ein

Eigentlich hätte das Schweizerische Trachtenchorfest vom 18. -20. Juni 2021 in Sursee stattfinden sollen. Wegen der epidemischen Situation musste der Grossanlass verschoben werden. Doch jetzt gilts ernst: Das Schweizerische Trachtenchorfest findet vom 5.-7. Juni 2026 statt. Es ist in der Geschichte der Schweizerischen Trachtenvereinigung, die 1926 in Luzern gegründet wurde, das fünfte Trachtenchorfest. Das Fest findet also, genau zum 100 Jahr-Jubiläum statt. Das war auch der Grund für die organisierende Luzerner Trachtenvereinigung den Anlass um fünf Jahre zu verschieben. Es passt wunderbar, das Jubiläum im Gründungskanton zu feiern. Und so werden es zehn Jahre seit dem letzten Trachtenchorfest 2016 in Lugano sein. Doch bestimmt sind die Erinnerungen an das Fest mit Tessiner Charme noch präsent und die Lust auf das Fest im 2026 gross. Gut so, denn das OK unter dem Präsidium des Luzerner Regierungsrats Reto Wyss ist bestrebt, allen ein unvergessliches Fest zu bieten. Erwartet werden rund 60 Chöre und insgesamt 30000 Besucherinnen und Besucher.

Sursee, eine moderne, wunderschöne mittelalterliche Kleinstadt ist verkehrstechnisch gut erschlossen, bestens mit der Bahn erreichbar und hat einen eigenen Autobahnanschluss. Nutzt also die Gelegenheit am Fest teilzunehmen und so die Chance den Charme Sursees kennenzulernen. Singen und Tanzen verbindet, bringen Freude in den Alltag und halten erst noch geistig fit! Das Schweizerische Trachtenchorfest ist ein Fest, zu dem Chöre und Volkskulturfreunde aus der ganzen Schweiz eingeladen sind. Ab jetzt können sich die Chöre auf der Website [www.trachtenchorfest.ch](http://www.trachtenchorfest.ch) bereits provisorisch anmelden. ACHTUNG: Chöre die sich für eine Teilnahme im 2021 angemeldet haben, müssen sich NEU wieder fürs Trachtenchorfest 2026 anmelden. Doch aufgepasst, nicht nur Chöre müssen sich das Datum vom 5.-7. Juni 2026 vormerken, denn es findet ebenfalls ein grosses Tanzfest statt und auf zwei offenen Bühnen können alle Vereine Darbietungen jeglicher Art präsentieren. Auf den Nenner gebracht, die charmante Kleinstadt wird sich in anderthalb Jahren in bester Festlaune zeigen. Ziel des OKs ist, neben einer optimalen Infrastruktur für die teilnehmenden Vereine auch ein friedliches Fest zu organisieren, das allen Anwesenden guttun wird und somit in bester Erinnerung bleiben wird.



# Mitteilungen



## **Einladung zur Gesamtchorprobe vom Samstag, 21. Juni 2025 von 9.30 – 16.00 Uhr, im reformierten Kirchgemeindehaus Zofingen, vis-à-vis Thutplatz**

Vom 05.- 07. Juni 2026 findet in Sursee das Schweizerische Trachtenchorfest statt. Für den Schweizerischen Gesamtchor ist dieser Anlass sicher ein schönes Ziel sowie Gelegenheit den Schwung vom gelungenen Auftritt am ETF in Zürich aufrechtzuerhalten. In Planung ist ein Auftritt des Gesamtchores am Freitag beim Jubiläumsunterhaltungsabend 100 Jahre STV im Anschluss an die Delegiertenversammlung. Um gut vorbereitet zu sein, lädt die VLK alle interessierten Sängerinnen und Sänger zur nächsten Tagesprobe nach Zofingen ein.

Finden Sie auch, dass Singen im Chor glücklich macht? Nutzen Sie die Gelegenheit und kommen Sie nach Zofingen! Neue Sängerinnen und Sänger sind im Gesamtchor herzlich willkommen.

Nach dem Begrüßungskaffee beim Eintreffen ab 8.45 Uhr beginnt die Chorprobe um 9.30 Uhr. Diese wird nach der Mittagspause von 12.15 – 13.30 Uhr bis 16 Uhr fortgesetzt. Leitung: Zita Lang, Hanni, Langhans und Claudio Sartore. Die Auswahl der Lieder ist im Moment noch nicht definitiv festgelegt.

Am Wochenende vom 20. – 22. Juni 2025 findet in der Zofinger Altstadt der 25. Bio Marché statt. Es besteht die Möglichkeit sich an einem Imbiss-Stand oder in der Festwirtschaft zu verpflegen.

Sängerinnen und Sänger die die Gelegenheit nutzen möchten das Mittagessen dort zu geniessen, kreuzen dies bitte auf dem Anmeldeformular an. Wie gewohnt kann das Mittagessen auch vor Ort eingenommen werden. Diese Kosten (inkl. Getränke) von CHF. 35.00 pro Person gehen zulasten der Teilnehmer:innen und werden vorgängig in Rechnung gestellt.

### **Anreise**

Wegen dem Bio Marché reisen Sie am besten mit der ÖV an. Zofingen ist aus allen Richtungen gut erreichbar und das Kurslokal liegt nur wenige Gehminuten vom Bahnhof entfernt. Anreise mit dem Auto: Ausfahrt Oftringen/Zofingen (Autobahn A1/A2) in Richtung Zofingen fahren. Folgen Sie der Beschilderung und benützen Sie ausschliesslich die signalisierten Parkplätze. Das Angebot ist beschränkt.

Die VLK wird zusätzlich noch 3 weitere Proben anbieten. Sobald die Daten feststehen, werden diese Ihnen mitgeteilt und im Veranstaltungskalender der STV veröffentlicht. Damit der Auftritt in Sursee erfolgreich gelingen kann, erwartet die VLK einen lückenlosen Probenbesuch der Sängerinnen und Sänger.

Weitere Infos erhalten Sie mit dem Bestätigungsschreiben oder an den Probetagen.

Detaillierte Informationen und das Anmeldeformular finden Sie auf der Homepage der STV. Bitte beachten Sie die AGB-Kurswesen der STV. Anmeldeschluss ist der 12 April 2025.

# Mitteilungen

## Singwochenende 2024 in Interlaken

Am Wochenende vom 2. und 3. November war das Zentrum Artos in Interlaken einmal mehr Treffpunkt von vielen motivierten Sängerinnen und Sängern der Schweizerischen Trachtenvereinigung (STV).

«Viva la musica!» Dieser Kanon läutete am Samstag nachmittag das Singwochenende vom November 2024 in Interlaken ein. Rund 60 Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus verschiedenen Ecken der Schweiz konnte die VLK im Zentrum Artos begrüßen. Für einen Teil davon hatte das Wochenende bereits einige Stunden zuvor mit dem Themenmorgen begonnen. Unter dem Motto «Gute STIMMung» zeigte Gesangslehrerin und Chorleiterin Annette Balmer verschiedene Techniken zur Stimmbildung, von der richtigen Atmung, über das Stützen bis zum mentalen Turm bauen, um hohe Töne entspannter singen zu können.

Am Nachmittag ging es zuerst ans Einsingen und Üben der Lieder für den Gottesdienst vom Sonntag, bevor sich die Teilnehmenden auf die Workshops verteilten. Davon standen vier zur Verfügung: «Frauenchor mit Herz und Humor» mit Zita Lang, «Freude am Singen» mit Hanni Langhans, «InterNational» mit Claudio Sartore und «Volkslieder - nicht nur in Europa» mit Gastdirigent René Aebi. Dabei waren die Sängerinnen und Sänger keineswegs an einen einzelnen Workshop gebunden, sondern konnten im Verlauf des Wochenendes an verschiedenen teilnehmen.

Nach dem Nachtessen folgte mit dem Konzert dann ein weiteres Highlight. Der Gospelchor Happy Voices präsentierte verschiedene Gospelsongs. Für den Chor war das Konzert ein Heimspiel, er kommt aus Interlaken. Der Auftritt bot auch ein Wiedersehen mit Annette Balmer, sie dirigiert die Happy Voices. Im Anschluss die Zuhörerinnen und Zuhörer wieder selbst mittun, das Offene Singen stand auf dem Programm. Verschiedene Lieder aus allen Landesteilen wurden in ungezwungener Atmosphäre gemeinsam gesungen. Der Sonntagmorgen begann mit dem Gottesdienst, den die Teilnehmenden des Singwochenendes mit zwei Liedern musikalisch mitgestalteten. Danach ging es wieder in die Workshops.

Vor dem Mittag folgten Infos aus der VLK. Nach dem Eidgenössischen Trachtenfest im vergangenen Sommer steht schon bald der nächste grosse Anlass bevor: das Trachtenchorfest in Sursee 2026, in dessen Rahmen die STV ihr 100-jähriges Jubiläum feiern wird. Vorgesehen ist, dass der Gesamtchor auch an diesem Anlass auftritt.

Nach dem Mittagessen wurde noch einmal in den Workshops an den Liedern gefeilt, bevor diese den Bewohnerinnen und Bewohnern des Artos im kleinen Abschlusskonzert präsentiert wurden. Das nächste Singwochenende findet am 8./9. November 2025 statt. Dann wird es im Artos in Interlaken wieder Gelegenheit geben zum gemeinsamen Singen.

## Traditionelle Volkstanzwoche 2024 in Klosters

Die traditionelle Volkstanzwoche fand vom 6. bis 11. Oktober 2024 im Hotel Sport in Klosters statt. 48 begeisterte Tänzerinnen und Tänzer haben sich für die Woche angemeldet. Zum ersten Mal fand der Kurs im grossen Seminarraum und nicht mehr in der Turnhalle statt. Die Turnhalle wurde in einen Capricorn Kidsplayground umgebaut und eingerichtet. Von den über 200 Tänzen aus der Feder von Jolanda Morf wurden unter der Leitung von Werni Vogel und Mario Albin einige Volkstänze aufgefrischt oder neu einstudiert. An zwei Vormittagen wurden Choreografien aus verschiedenen Kantonen der Schweiz einstudiert. Die Volkstänze wurden von den beiden Leitern vorgeführt und genau dazu gesprochen. Unter den Teilnehmern der Woche hatte es auch noch andere Choreografen. Diese hatten am Donnerstagmorgen Gelegenheit, einen ihrer Tänze zu instruieren. Mit viel Freude haben alle Beteiligten zugehört, mitgetanzt und am Schluss jedes Tanzes ein Lächeln gezeigt, was uns Leiter natürlich sehr gefreut hat. Am Abend wurden jeweils viele Tänze aus der ganzen Schweiz getanzt. Den freiwilligen Leiterinnen danke ich an dieser Stelle für ihren Einsatz. Zur Wochenmitte überraschte uns wiederum die Kapelle Oberalp. Da konnten wir die Freude am Tanzen mit Live-Musik in vollen Zügen geniessen. Herzlichen Dank den Musikanten unter der Leitung von Arno Jehli. Auch der gemütliche Teil kam auf keinen Fall zu kurz. So dauerte der Abend für einige Teilnehmer jeweils bis in die frühen Morgenstunden.

Die nächste Volkstanzwoche wird vom 5. bis 10. Oktober 2025 im Hotel Sport in Klosters stattfinden. Wir freuen uns, wenn wir wiederum viele Tanzbegeisterte begrüßen dürfen. Auskunft und Anmeldung: Werner Vogel, Kochsmattstrasse 29 B, 5445 Eggenwil, 079 617 70 06 oder werni@famvogel.ch



# Mitteilungen



## **Grundkurs für Tanzleiterinnen und Tanzleiter der schweizerischen Trachtenvereinigung vom 16./17.11.2024 in Sursee**

Nach dem einwandfreien Check-In im Campus Sursee begrüßte uns Danielle Zaugg im Kursraum. Anschliessend wurde die 55-köpfige Gruppe aufgeteilt. Die erste Gruppe, welche sich auf die Tanzleitung von Erwachsenen fokussierte wurde von Lydia Luzi geleitet, während Käthi Jutzi der Gruppe der Kindertanzleitung ihr Wissen weitergab. Zwischen den beiden Gruppen gab es nicht einen grossen Unterschied der Kursinhalte, so lernte wir alle dieselben Grundschrirte. Mit der guten Mischung aus Theorie und Praxis wurde der Kurs sehr abwechslungsreich und ansprechend gestaltet. So konnte man das zuvor gehörte in den Kleingruppen direkt in die Praxis umsetzen. Jeder Teilnehmer und jede Teilnehmerin bekam die Chance dem Rest der Gruppe eine kleine Tanzabfolge beizubringen. Das konstruktive Feedback hinterher half sicherlich einigen, um sich noch zu verbessern und neue Sichtweisen zu gewinnen. Nebst den vier Grundschrirten Polka, Walzer, Schottisch und Mazurka lernten wir Teilnehmenden auch das Lesen einer Tanzbeschreibung, die verschiedenen Aufstellungen und Orientierung im Raum. Aber auch der Austausch mit anderen (angehenden) Tanzleiter und Tanzleiterinnen kam nicht zu kurz und so konnten wir uns für unsere eigene (Kindertanz)-gruppe neue Erkenntnisse gewinnen. Nach dem wohlverdienten Abendessen versammelten sich alle in Tracht im Kursraum und das Tanzprogramm konnte mit toller Livemusik starten. Bis um Mitternacht wurden verschiedene Tanzillus-, Kinder-, und Erwachsenentänze getanzt.

Am Sonntag ging es weiter mit dem Programm und wir lernten die zwei letzten Grundschrirte kennen. Nun sah man schon viele Fortschritte und wie das Gelernte umgesetzt wurde. Pünktlich, wie auf dem Tagesplan festgehalten, versammelten sich die beiden Gruppen zur Feedbackrunde. Nach kräftigem Applaus und Verabschiedungen machten sich alle auf ihren Heimweg.

Es hat Spass gemacht zu sehen, wie viele junge Leute Interesse daran haben, ihr Brauchtum weiterzuführen und sich dafür engagieren wollen. Vielen Dank der Organisation und dem Leiterteam für das lehrreiche Wochenende!  
Alisha Reber, Heimiswil



# Veranstaltungen

**2025**

## **Februar février**

**15.** Trachtengruppe Liestal, Unterhaltungsabend mit Tombola im Hotel Wilden Mann, Schulstrasse 1, Frenkendorf, 19 Uhr (Türöffnung und Essen 17:30 Uhr), Vorverkauf ab 30.01.2025 unter [www.trachtengruppe-liestal.ch](http://www.trachtengruppe-liestal.ch)

## **März mars**

**2.** Thurgauer Trachtenvereinigung, Thurgauer Singsonntag zum Mitsingen oder Zuhören in der MZH Pfyn, 13-17 Uhr, Auskunft: [marianna\\_nyffeler@bluewin.ch](mailto:marianna_nyffeler@bluewin.ch) oder [www.thurgauer-trachtenvereinigung.ch](http://www.thurgauer-trachtenvereinigung.ch)

**5./7./8.** TG Ochlenberg, Unterhaltungsabend mit Singen Tanzen und Theater in der Turnhalle Leimiswil, 20 Uhr (8. März zusätzlich auch 13 Uhr), Auskunft: [brenzikosch@bluewin.ch](mailto:brenzikosch@bluewin.ch)

**8.** Trachtengruppe Tafers, Unterhaltungsabend in der Mehrzweckhalle der OS Tafers, 1712 Tafers, 14 Uhr und 20 Uhr (warme Küche ab 18.00 Uhr), Eintritt frei, Kollekte, Tombola, Auskunft: [aline\\_genilloud@hotmail.ch](mailto:aline_genilloud@hotmail.ch)

**15.** Bündner Trachtenvereinigung, Tanzabend in der Mehrzweckhalle Trimmis mit Bündner Ländlermix um 20 Uhr. Vorgängiges Nachtessen gegen Vorbestellung ab 18:30 Uhr), Auskunft: [marlies.stucki@bluewin.ch](mailto:marlies.stucki@bluewin.ch) oder 081 921 32 66

**22./23.** Tanzwochenende mit Aargauer Volkstänzen in der Mehrzweckhalle Schinznach-Dorf, 14 Uhr, Auskunft: [werni@famvogel.ch](mailto:werni@famvogel.ch)

**29.** Trachtengruppe Muhen, Trachte-Obe in der Mehrzweckhalle Breite, 20 Uhr, Nachtessen ab 18:30 Uhr, Auskunft: [vogtgrassi@gmail.com](mailto:vogtgrassi@gmail.com)

## **April avril**

**5./6.** Trachtengruppe Buttisholz, Heimatabend im Gemeindesaal Buttisholz, Auskunft: [info@reisen-schmid.ch](mailto:info@reisen-schmid.ch)

**12.** Trachtengruppe Baar, Heimatabend im Gemeindesaal (Schulhaus Marktgasse) unter dem Motto: «E sagehafte Uftritt», 14/20 Uhr, Auskunft: [www.trachtenbaar.ch](http://www.trachtenbaar.ch)

**21.-26.** Frühlings-Singwoche in Quarten, Tanzen, Singen und Musizieren für Erwachsene und Kinder, Auskunft: [www.die-singwochen.ch](http://www.die-singwochen.ch)

**29.** Welttanztag mit verschiedenen Aktivitäten von Trachten- und Volkstanzgruppen, Auskunft: [www.trachtenvereinigung.ch](http://www.trachtenvereinigung.ch)

## **Mai**

**2.** Zuger Kantonaler Trachtenverband, Delegiertenversammlung, Zentrum «Heinrich von Hünenberg» Maihölzli 2, Hünenberg, 20 Uhr (Türöffnung 19:00 Uhr), Auskunft: [co-praesidium1@zugertrachten.ch](mailto:co-praesidium1@zugertrachten.ch)

**4.** St. Gallische Trachtenvereinigung, Delegiertenversammlung, 09.00 Uhr in der Turnhalle Goldingen (Dorfstrasse 6), Auskunft: [roman.baertsch@thurweb.ch](mailto:roman.baertsch@thurweb.ch)

**8.** Volkstanzkreis Zürich, Offenes Tanzen im Schulhaus Hirschengraben Zürich, 20-21:45 Uhr, Auskunft: [www.volkstanzzuerich.ch](http://www.volkstanzzuerich.ch)

**17.** Schweizerische Trachtenvereinigung – Fédération nationale des costumes suisses: Delegiertenversammlung in Amsteg – Assemblée des délégués à Amsteg. Information: 055 263 15 63 oder [info@trachtenvereinigung.ch](mailto:info@trachtenvereinigung.ch)

**17.** Innerschweizer Trachtenfest in Amsteg, Auskunft: <https://innerschweizer-trachtenfest.ch/>

**29.** Trachtenvereinigung Sarganserland, Auffahrtstanzen im Sternensaal Wangs mit der Trachtenmusik Good, 13 Uhr, Auskunft: [irma.schumacher@rsnweb.ch](mailto:irma.schumacher@rsnweb.ch)

## **Juni juin**

**15.** Schweizerische Trachtenvereinigung – Fédération nationale des costumes suisses: Trachtentag Ballenberg – Journée des costumes au Ballenberg. Information: 055 263 15 63 oder [info@trachtenvereinigung.ch](mailto:info@trachtenvereinigung.ch)

# Veranstaltungen

## Juli juillet

**13.-19.** Sommer-Singwoche in Quarten, Tanzen, Singen und Musizieren für Erwachsene und Kinder, Auskunft: [www.die-singwochen.ch](http://www.die-singwochen.ch)

## August août

**3.-10.** Reiseclub der Schweizerischen Trachtenvereinigung, Flussfahrt auf der Donau von Passau nach Wien und Budapest, Konzerte und Tanz mit dem Hanneli-Quintett und der Streichmusik vom Gwandsenn, Auskunft: [info@aaa-agentur.ch](mailto:info@aaa-agentur.ch)

**21.** Volkstanzkreis Zürich, Offenes Tanzen im Schulhaus Hirschengraben Zürich, 20-21:45 Uhr mit der riri-Musig, Auskunft: [www.volkstanzzuerich.ch](http://www.volkstanzzuerich.ch)

## September septembre

**14.** St. Gallische Trachtenvereinigung, Tanzsonntag Kanton St. Gallen mit den Türmlibuebe, Mehrzweckhalle Progy, Bahnhofweg 6, 9445 Rebstein, Auskunft: [roman.baertsch@thurweb.ch](mailto:roman.baertsch@thurweb.ch)

**28. - 4. Oktober** Brauchtumswoche Fiesch - Semaine des coutumes de Fiesch, Auskunft: [www.brauchtumswoche.ch](http://www.brauchtumswoche.ch)

## Oktober octobre

**5.-10.** Volkstanzwoche Klosters, Auskunft und Anmeldeformulare erhältlich bei Werner Vogel, Eggenwil, [werni@famvogel.ch](mailto:werni@famvogel.ch)

**23.** Volkstanzkreis Zürich, Offenes Tanzen im Schulhaus Hirschengraben Zürich, 20-21:45 Uhr, Musik mit dem Quintett Robin Schläpfer, Auskunft: [www.volkstanzzuerich.ch](http://www.volkstanzzuerich.ch)

## November novembre

**2.** Trachtengruppe Thun, Volkstümlicher Nachmittag mit Trachtentanz, Gesang und volkstümlicher Musik in der Johanneskirche, Waldheimstrasse 33, Thun, 14-17 Uhr, Kaffee bis genug, Mineral, grosses Tortenbuffet und Sandwiches, Freier Eintritt, Auskunft: [ueli.jermann@gmx.ch](mailto:ueli.jermann@gmx.ch)

**5.** St. Gallische Trachtenvereinigung, Tanzleiterkurs Kanton St. Gallen im BWZT Wattwil, Bahnhofstr. 29, 9630 Wattwil, Auskunft: [roman.baertsch@thurweb.ch](mailto:roman.baertsch@thurweb.ch)

**8./9.** Schweizerische Trachtenvereinigung – Fédération nationale des costumes suisses: Singwochenende in Interlaken - Week-end de chant à interlaken, Auskunft: 055 263 15 63 oder [info@trachtenvereinigung.ch](mailto:info@trachtenvereinigung.ch)

## 2026

### Juni juin

**5.** Schweizerische Trachtenvereinigung – Fédération nationale des costumes suisses: Delegiertenversammlung in Sursee – Assemblée des délégués à Sursee, Auskunft: 055 263 15 63 oder [info@trachtenvereinigung.ch](mailto:info@trachtenvereinigung.ch)

**6.** Schweizerische Trachtenvereinigung – Fédération nationale des costumes suisses: Tag der Tracht in der ganzen Schweiz – Journée des costumes dans toutes la Suisse, Auskunft: 055 263 15 63 oder [info@trachtenvereinigung.ch](mailto:info@trachtenvereinigung.ch)

**5. - 7.** Schweizerische Trachtenvereinigung – Fédération nationale des costumes suisses: Schweizerisches Trachtenchorfest in Sursee – Chorales suisses en costume à Sursee, Auskunft: <https://trachtenchorfest.ch/>

## August août

**21.** Stubeteam in der Tonhalle Zürich, Auskunft: [www.stubeteamsee.ch](http://www.stubeteamsee.ch)

**22./23.** Stubete am See, Festival für Neue Schweizer Volksmusik in der Tonhalle Zürich, Auskunft: [www.stubeteamsee.ch](http://www.stubeteamsee.ch)

**29./30.** Schweizerische Trachtenvereinigung – Fédération nationale des costumes suisses: 100 Jahre STV Jugendweekend in Burgdorf - 100 ans FNCS Week-end de jeunesse à Berthoud, Auskunft: 055 263 15 63 oder [info@trachtenvereinigung.ch](mailto:info@trachtenvereinigung.ch)

## 2027

### Juni juin

**5.** Schweizerische Trachtenvereinigung – Fédération nationale des costumes suisses: Delegiertenversammlung in Aarau – Assemblée des délégués à Aarau, Auskunft: 055 263 15 63 oder [info@trachtenvereinigung.ch](mailto:info@trachtenvereinigung.ch)

*Herzlichen Dank*

